Porównanie tłumaczeń Nauka Dwunastu Apostołów 2:7

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| IPD+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Didache | Nie będziesz nienawidził jakiegokolwiek człowieka, ale tych [niektórych] naprawdę skarcisz, o zaś tych [innych] pomodliłbyś się, [a pozostałych] tych zaś będziesz kochać nad ― duszę twą. |
| LPD | Przekład dosłowny | Nowodworski Dosłowny Przekład Didache | Nie będziesz nienawidził jakiegokolwiek człowieka, lecz jednych upomnisz, a o innych pomodlisz się, a pozostałych zaś będziesz kochać nad własną duszę. |